



## CIRCULAR INFORMATIVA

### ÚS DE L'AIGUA AL PORT ESPORTIU DE LLANÇÀ

Benvolguts socis i usuaris de les instal·lacions del club:

Aquesta setmana iniciem l'obra civil per a poder comptar amb una estació dessalinitzadora d'aigua prevista de posar en funcionament – a nivell tècnic – a finals del pròxim mes de juliol. Paral·lelament estem gestionant els tràmits per a poder disposar el més aviat possible de tots els permisos per a la seva utilització.

Entretant no puguem utilitzar l'aigua produïda a les nostres instal·lacions, us recordem que continuen vigents les restriccions decretades el juliol del 2023 per l'Alcaldia de Llançà i publicades en la nostra web el dia 4 de juliol del 2023, restriccions que podeu consultar seguint el següent enllaç: [RESTRICCIONS A L'ÚS DE L'AIGUA | Club Nàutic Llançà \(cnllanca.cat\)](https://www.cnllanca.cat/RESTRICCIONS-A-L'US-DE-L'AIGUA), i que **prohibia l'ús d'aigua potable per netejar embarcacions**.

Tant punt puguem fer funcionar la dessalinitzadora del club, podrem utilitzar l'aigua de les torretes de servei per als usos a que la destinàvem amb anterioritat a l'estat d'emergència hídrica en la que ens trobem. Per tant, us agraïrem tingueu una mica de paciència i esperem que, amb aquesta iniciativa del club, els segurament futurs episodis de sequera no tornin a afectar la normalitat de la nostra activitat.

Desitjant-vos un bon estiu, aprofitem per a saludar-vos ben cordialment,

**Ferran Roquer i Padrosa**  
**President**  
**Club Nàutic Llançà**

Port de Llançà, a la data de la signatura digital.



## CIRCULAIRE D'INFORMATION

### UTILISATION DE L'EAU DANS LE PORT DE PLAISANCE DE LLANÇÀ

Chers membres et utilisateurs des installations du club,

Cette semaine, nous commençons les travaux de génie civil pour pouvoir mettre en service une usine de dessalement de l'eau qui devrait être mise en service – au niveau technique – à la fin du mois de juillet prochain. En parallèle, nous gérons les procédures pour pouvoir disposer de tous les permis d'utilisation le plus rapidement possible.

En attendant, nous ne pouvons pas utiliser l'eau produite dans nos installations, nous vous rappelons que les restrictions décrétées en juillet 2023 par la mairie de Llançà et publiées sur notre site web le 4 juillet 2023 sont toujours en vigueur, restrictions que vous pouvez consulter en suivant le lien suivant : [RESTRICTIONS SUR L'UTILISATION DE L'EAU | Club Nàutic Llançà \(cnllanca.cat\)](https://cnllanca.cat) et qui **interdisait l'utilisation de l'eau potable pour nettoyer les bateaux**.

Dès que nous pourrons exploiter l'usine de dessalement du club, nous pourrons utiliser l'eau des tours de service pour les usages auxquels nous l'avions destinée avant l'état d'urgence de l'eau dans lequel nous nous trouvons. Par conséquent, nous vous serions reconnaissants d'avoir un peu de patience et nous espérons qu'avec cette initiative du club, les futurs épisodes de sécheresse n'affecteront sûrement pas à nouveau la normalité de notre activité.

En vous souhaitant un bon été, nous profitons de cette occasion pour vous saluer cordialement,

**Ferran Roquer à Padrosa**  
**Président**  
**Club Nàutic Llançà**

Port de Llançà, à la date de la signature numérique.

---

## CIRCULAR INFORMATIVA

### USO DEL AGUA EN EL PUERTO DEPORTIVO DE LLANÇÀ

Apreciados socios y usuarios de las instalaciones del club:

Esta semana iniciamos la obra civil para poder contar con una estación desalinizadora de agua, prevista de poner en funcionamiento – a nivel técnico – a finales del próximo mes de julio. Paralelamente estamos gestionando los trámites para poder disponer lo antes posible de todos los permisos para su utilización.

Mientras tanto no podemos utilizar el agua producida en nuestras instalaciones, os recordamos que continúan vigentes las restricciones decretadas en julio de 2023 por la Alcaldía de Lanzarote y publicadas en nuestra web el día 4 de julio de 2023, restricciones que podéis consultar siguiendo el siguiente enlace: [RESTRICCIONES AL USO DEL AGUA | Club Nàutic Llançà \(cnllanca.cat\)](https://cnllanca.cat), y que **prohibía el uso de agua potable para limpiar embarcaciones**.

Cuando podamos hacer funcionar la desalinizadora del club, podremos utilizar el agua de las torretas de servicio para los usos a que la destinábamos con anterioridad al estado de emergencia hídrica en la que nos encontramos. Por lo tanto, os agradeceremos tengáis un poco de paciencia y esperamos que, con esta iniciativa del club, los seguramente futuros episodios de sequía no vuelvan a afectar a la normalidad de nuestra actividad.

Deseándoos un buen verano, aprovechamos para saludaros bien cordialmente,

**Ferran Roquer en Padrosa**  
**Presidente**  
**Club Náutico Llançà**

Puerto de Lanzarote, a la fecha de la firma digital.